

# Giovenche di Razza Rendena

SFILATA E DINTORNI  
PINZOLO | VAL RENDENA | TRENTINO

12<sup>^</sup> EDIZIONE  
DAL 2 AL 7 SETTEMBRE 2019





# Reginetta 2018 Quman Cora

di Sartori Daniele e Alberti Angela - Caderzone Terme





# Giovenche di Razza Rendena

**Giovenche di razza Rendena.** Sfilata e...dintorni è l'originalissima manifestazione di fine estate che si svolge a Pinzolo, in alta Val Rendena (TN), in occasione del rientro delle mandrie bovine dagli alpeggi. La manifestazione punta alla valorizzazione dell'identità storica, culturale, ambientale e zootecnica della popolazione della Val Rendena e della sua omonima razza. L'evento invita a rivivere le radici contadine della popolazione rendenese che per lunghi secoli, prima del boom del turismo invernale, vide nella zootecnia uno dei pochissimi fattori di sussistenza possibili su un territorio tanto difficile quanto ammirabile come quello delle montagne rendenesi. Pinzolo è pronto anche quest'anno a festeggiare la sua Razza Rendena, l'unica razza bovina autoctona del Trentino. La Razza Rendena porta questo nome in quanto ha avuto come culla natale proprio i difficili territori della Val Rendena, che hanno favorito la selezione di una vacca forte, rustica e adatta all'alpeggio. Sicuramente la razza, decimata più volte per motivi storico culturali come ad esempio la peste dell'epoca manzoniana, venne più volte rinsanguata con bovine importate dalla vicina Svizzera, ma sempre introducendo in Valle capi dai caratteri somatici molto simili a quelli della razza locale tipica, probabilmente ritrovati nell'originaria razza di Svitto, uno dei cantoni tradizionalmente più zootecnici della Confederazione Elvetica del 1800. Le bovine di Razza Rendena sono di taglia medio piccola (500 – 600 kg di peso vivo) ed hanno mantello castano scuro. Si qualificano per produrre carne di qualità e latte particolarmente adatto alla trasformazione in formaggi tipici, tra cui la famosa "spressa DOP delle Giudicarie". Nella sola Val Rendena si contano oggi circa 1500 capi bovini dell'omonima Razza, la maggior parte dei quali sono condotti, durante l'estate, ai numerosi alpeggi diffusi sul territorio. Il successo dell'evento Giovenche di razza Rendena. Sfilata e...dintorni, giunto quest'anno alla dodicesima edizione di fine estate – per più di 60 anni l'evento si concentrava nella mostra mercato organizzata per il giorno di San Michele, il 29 settembre, – sta nella capacità della manifestazione di saper valorizzare e risaltare molteplici aspetti dell'identità del territorio di Valle. L'annuale elezione della "Reginetta di Pinzolo", ossia la miglior giovenca scelta da un giudice esperto tra le oltre 150 candidate che ogni anno partecipano al concorso, perpetua nel tempo l'identità contadina della popolazione Rendenese che, pur velocemente cambiata negli usi e costumi, con la sfilata delle giovenche mostra fiera ai suoi ospiti quanto di meglio la nostra tradizione sia riuscita a portare avanti fino ad oggi. E i turisti accorrono ed apprezzano, trovando in questo evento un'opportunità di conoscere e venire a contatto con la vera identità del Territorio. Nonostante la crisi dell'intero sistema zootecnico nazionale e europeo, la gente di Rendena vuole difendere e salvaguardare la sua razza autoctona; ad essa è infatti legata, oltre che la storia della Valle, l'esistenza e la continuità operativa delle Aziende Agricole nonché il mantenimento degli equilibri naturali del territorio.

## Comitato d'onore

**Maurizio Fugatti** – *Presidente Provincia Autonoma di Trento*

**Michele Cereghini** – *Sindaco di Pinzolo*

**Giulia Zanotelli** – *Assessore all'agricoltura, foreste, caccia e pesca*

**Mario Tonina** – *Assessore all'urbanistica, ambiente e cooperazione, con funzioni di Vicepresidente*

**Giorgio Butterini** – *Presidente della Comunità delle Giudicarie*

**Roberto Failoni** – *Assessore all'artigianato, commercio, promozione, sport e turismo*

**Arturo Povinelli** – *Sindaco di Carisolo*

**Joseph Masè** – *Sindaco di Giustino*

**Enrico Beltrami** – *Sindaco di Massimeno*

**Marcello Mosca** – *Sindaco di Caderzone Terme*

**Guido Botteri** – *Sindaco di Strembo*

**Walter Ferrazza** – *Sindaco di Bocenago*

**Michele Ongari** – *Sindaco di Spiazzo*

**Mauro Chiodega** – *Sindaco di Pelugo*

**Pellegrini Enrico** – *Sindaco di Porte di Rendena*

**Roberto Simoni**

*Presidente Cassa Rurale di Pinzolo*

**Roberto Serafini** – *Presidente Funivie Pinzolo*

**Joseph Masè** – *Presidente Parco Naturale Adamello Brenta*

**Mauro Fezzi** – *Presidente Federazione Provinciale Allevatori di Trento*

**Giovanni Battista Polla** – *Presidente Onorario Anare*

**Manuel Così** – *Presidente Anare e Unione Allevatori Val Rendena*

**Tullio Serafini** – *Presidente APT M. di Campiglio Pinzolo Val Rendena*

## Comitato Fondatore

Luciano Caola  
William Bonomi  
Anita Binelli  
Mauro Povinelli

## Comitato Organizzatore

Andrea Collini – *Presidente*  
Elisa Carli – *Vicepresidente*  
Letizia Caola  
Manuel Lucchini  
Federica Maturi  
Floriano Maturi  
Mauro Povinelli  
Ivan Salvadori

## Enti Collaboratori



Piazza San Giacomo, 36 – 38086 Pinzolo (Tn)  
tel. 0465.501007  
[www.campigliodolomiti.it](http://www.campigliodolomiti.it)  
[info@campigliodolomiti.it](mailto:info@campigliodolomiti.it)



Pro Loco Pinzolo  
[www.prolocopinzolet.it](http://www.prolocopinzolet.it)  
[info@prolocopinzolet.it](mailto:info@prolocopinzolet.it)



Viale Bolognini, 84 – 38086 Pinzolo (TN)  
tel. 0465 501256  
[www.funiviepinzolo.it](http://www.funiviepinzolo.it) - [info@funiviepinzolo.it](mailto:info@funiviepinzolo.it)



Via Nazionale, 24 – 38080 Strembo (TN)  
tel. 0465 80 66 66  
[www.pnab.it](http://www.pnab.it) - [info@pnab.it](mailto:info@pnab.it)



Consorzio Volontario per la Tutela del Formaggio DOP - Sprezza delle Giudicarie  
[www.formaggiopressa.it](http://www.formaggiopressa.it)

IN COPERTINA foto di Enrico Pezzini  
Concorso Fotografico

“La Giovenca di razza Rendena... in uno scatto! Edizione 2018”



## **Giulia Zanotelli** Assessore all'agricoltura, foreste, caccia e pesca

*La Razza Rendena, essendo strettamente legata al territorio, è quella che più di tutte le altre si adatta all'ambiente difficile dei nostri pascoli alpini di quota, per la sua rusticità e per la sua capacità di pascolare anche in ambienti estremi.*

*Per questo, con la sua presenza caratterizza il paesaggio della Val Rendena, che non a caso dà il nome a questa razza. Per preservarne e migliorarne il patrimonio genetico e culturale, negli ultimi anni è stata realizzata un'importante attività di selezione grazie all'impegno dell'Associazione Nazionale Allevatori Bovini di Razza Rendena. Questo ha reso i soggetti selezionati interessanti anche per la montagna di altre realtà provinciali e non, territori dove sono sempre più numerosi gli allevatori che sono rimasti affascinati dalla capacità di adattamento di questa razza alle situazioni di pascolo più difficili e marginali.*

*Oggi, grazie anche al recente riconoscimento della Razza come Presidio Slow Food, viene rafforzato il valore di qualità nell'ambito di un percorso che rappresenta un esempio concreto e virtuoso di un nuovo modello di agricoltura basata sulla qualità, sul recupero dei saperi tradizionali, sul sostegno dei piccoli produttori custodi del territorio e di tradizioni, anche gastronomiche, a rischio estinzione.*

*La Provincia autonoma di Trento ha da sempre seguito con grande attenzione la presenza di capi della Razza Rendena e l'attività condotta dall'Associazione ed è, pertanto, grande la soddisfazione nel poter esprimere il proprio ringraziamento per il prezioso ruolo che i diversi soggetti svolgono nel mantenimento del nostro territorio, dei nostri pascoli, dei nostri alpeggi, valorizzando con la loro presenza alcune delle più belle valli trentine.*



## **Mario Tonina** Vicepresidente e Assessore all'urbanistica, ambiente e cooperazione

*Ogni anno, a fine estate, il colorato corteo delle giovenche di razza Rendena che, lasciati i pascoli di alta montagna, scendono a Pinzolo festeggiate da residenti e turisti, porta con sé un messaggio di speranza ed un incoraggiamento a non abbandonare gli alpeggi, ma è anche un implicito invito rivolto in primis a chi ha responsabilità amministrativa e più in generale a tutti i cittadini, a riconsiderare le priorità di un territorio "difficile" che non offre le comodità del fondovalle e dove è più complicato vedere riconosciuto, in termini di reddito, il prezioso lavoro degli allevatori ed agricoltori di montagna. Prezioso perché è soprattutto a questi uomini e donne di montagna che dobbiamo la bellezza e la cura del nostro ambiente e del nostro paesaggio, un vantaggio che il Trentino può far valere, in particolare per quanto riguarda il settore turistico, nella competizione globale tra territori. Come amministratori e cittadini abbiamo il dovere di preservare il valore aggiunto che l'ambiente e il paesaggio conferiscono al Trentino consapevole anche delle minacce future che gravano sulle economie di nicchia e sulle produzioni limitate ma di superiore qualità che caratterizzano i territori di montagna.*

*Non è pensabile, oggi, impegnarsi per la salvaguardia del nostro straordinario patrimonio ambientale se non perseguendo l'unica strada possibile, quella di uno sviluppo sostenibile dal punto di vista ambientale che sia al contempo in grado di assicurare e tutelare la qualità della vita anche per le future generazioni. Se sapremo tutti riconoscerci, come comunità, in tale impegno, la "speranza" di cui ho parlato all'inizio potrà tradursi in atti concreti. Un primo passo è anche partecipare a questa manifestazione, esserci per applaudire le giovenche di razza Rendena nonché la tenacia, l'amore e la passione che guida i loro allevatori, perché senza di loro il Trentino sarebbe più povero, sotto ogni punto di vista.*

*Un sentito grazie quindi all'Amministrazione comunale di Pinzolo e al Comitato organizzatore per continuare a riproporre questa importante manifestazione alla quale, come di consuetudine, contribuiscono anche numerosi enti collaboratori, sponsor, molte associazioni e numerosi volontari che con grande passione si prodigano per la buona riuscita di questa tradizionale festa.*



**Roberto Failoni** Assessore all'artigianato, commercio, promozione, sport e turismo

*E' l'unica razza bovina autoctona del Trentino, un presidio zootecnico di grande importanza al quale sono legati prodotti di altissima qualità, ancorchè più preziosi se consideriamo che il ristretto numero di capi allevati rendono questa razza a rischio di estinzione. La tradizionale sfilata in "costume" che le gioventù compiono ogni anno tra due ali di folla, è quindi un rito particolare ed unico, nel quale sono rappresentati tutti gli ingredienti della vita in montagna: il legame con il territorio, l'amore e la passione verso la natura, l'orgoglio di poter lavorare un latte con caratteristiche uniche trasformandolo in saporiti formaggi che hanno dentro gli aromi del fieno di montagna.*

*Con la sua presenza, affiancata da esperti allevatori, sui freschi pascoli della valle, la "Rendena" parla non solo di se stessa ma di un'intero territorio montano, dei suoi abitanti e della sua vocazione turistica. Possiamo definire la razza Rendena come la prima "ambasciatrice" della valle da cui ha preso il nome, la testimonial eletta di una terra che vuole accogliere il turista con la propria autenticità e il fascino del suo ambiente naturale e umano.*

*E proprio ai turisti, che ogni anno e sempre di più onorano con la loro permanenza gli sforzi degli operatori, rivolgo l'invito ad approfondire la propria esperienza di vacanza andando alla scoperta dei prodotti enogastronomici del Trentino, un paniere di eccellenze tra le quali i prodotti derivati dal latte della razza Rendena occupano un posto di primo piano. È il modo più efficace per mettere un "like" alla montagna ed ai suoi valori.*



**Michele Cereghini** Sindaco Comune di Pinzolo

*Ritorna, per la dodicesima volta, l'atteso appuntamento di fine estate con il mondo contadino.*

*Sarà una settimana densa di appuntamenti per grandi e piccini con l'intento di ricordare il nostro recente passato. Rivivremo così per qualche giorno le tradizioni che governavano la vita della nostra comunità fino a pochi decenni fa e apprenderemo i valori di questo mondo particolare, dove una stretta di mano tra due persone costituiva un impegno solenne che andava rispettato ad ogni costo.*

*Tra i molti valori positivi di questo microcosmo, mi piace ricordare quello del profondo rispetto del territorio, praticato fin dai tempi in cui la parola inquinamento non era di uso comune come lo è ora. Va in questa direzione la decisione degli organizzatori di realizzare una kermesse "plastic free" in quanto verranno utilizzate solo stoviglie di materiale biologico.*

*Termino questo mio breve intervento ringraziando il Comitato organizzatore, i numerosi volontari che si spendono per la buona riuscita della manifestazione, i molti allevatori che parteciperanno con i loro animali ai vari appuntamenti in programma e quanti vorranno onorare con la loro presenza questa grande festa.*

# Saluto del Comitato Organizzatore

*"Quando le generazioni future giudicheranno coloro che sono venuti prima di loro sulle questioni ambientali, potranno arrivare alla conclusione che questi 'non sapevano': accertiamoci di non passare alla storia come la generazione che sapeva, ma non si è preoccupata."*

*Michail Sergeevič Gorbačëv*

*Con questa citazione vogliamo aprire il nostro saluto della dodicesima edizione della manifestazione "Giovenche di razza Rendena"; siamo dell'idea che sia arrivato il momento di "preoccuparci" e di attivare strumenti in grado di diffondere una maggiore consapevolezza dell'importanza della sostenibilità ambientale. In questa direzione si colloca il recupero e lo sfruttamento sostenibile del suolo agricolo del nostro territorio.*

*Il nostro intento è quello di valorizzare il lavoro di chi si è opposto all'abbandono della zootecnia e porta avanti pratiche produttive in grado di garantire alimenti sani senza compromettere le possibilità delle future generazioni.*

*L'obiettivo dei prossimi anni sarà appunto quello di ridurre il "costo ambientale" del comparto agro-alimentare. Fortunatamente gran parte degli allevatori di razza Rendena ha optato per l'adozione di pratiche produttive estensive con un massiccio utilizzo del pascolo e di materie prime locali. Nell'organizzazione dei vari eventi di questa edizione abbiamo cercato di incrementare ulteriormente questo sistema con l'intento di avvicinarvi alle pratiche rurali tradizionali della nostra valle.*

*Grazie al supporto di vari sponsor, istituzioni e tantissimi volontari vi invitiamo anche quest'anno a vivere assieme a noi una realtà contadina amica dell'ambiente e incoronare la Reginetta di Pinzolo 2019!*



# Saluti

*Eraavamo, siamo e saremo qui.*

*I finanziamenti, gli investimenti, i servizi, sono solo strumenti.  
Il benessere diffuso della comunità è il nostro obiettivo.*

**Sede:** PINZOLO - Viale Marconi, 2 - 0465 50 92 60

**Filiali:** PINZOLO 0465 50 92 10 M. DI CAMPIGLIO 0465 50 92 20 CARISOLO 0465 50 92 30  
S.A. DI MAVIGNOLA 0465 50 92 40 GIUSTINO 0465 50 92 50

[www.cr-pinzolo.net](http://www.cr-pinzolo.net)



**Rendena StartUp** è un trampolino di lancio per i giovani della Val Rendena verso il mondo del lavoro, verso l'innovazione e verso l'impresa.

[www.rendenastartup.net](http://www.rendenastartup.net)



# I martedì del Parco



Conversazioni sulla natura

## “I martedì del parco conversazioni sulla natura”

Ogni primo martedì del mese fino a dicembre in sedi diverse, il Parco, in collaborazione con molti enti, propone il ciclo “I Martedì del Parco – Conversazioni sulla Natura”, un nutrito programma di serate tematiche sulla biodiversità, che saranno declinate affrontando argomenti specifici legati al territorio dell’Area Protetta.

Ogni serata tratterà tematiche attuali che toccheranno anche il Parco, con il contributo di due diversi relatori che porteranno esperienze e/o punti di vista diversi, per avere uno sguardo il più ampio possibile sull’argomento della serata con un linguaggio accessibile a tutti.

Nel corso delle serate verranno proposte non solo le esperienze seguite dall’Ente, ma anche le attività e le azioni nel settore della ricerca e della divulgazione di enti ed istituti diversi.

La sede degli incontri cambierà di volta in volta a seconda delle affinità con gli argomenti trattati anche semplicemente per dare ai residenti di tutti i comuni del Parco la possibilità di raggiungere facilmente le serate in programma.

## prossimi appuntamenti:

### Martedì 3 settembre:

Carisolo Casa Geopark ore 21.00 - “Le grotte, archivi del tempo. Raponzolo e le altre”  
Un viaggio negli ambienti sotterranei alla scoperta della vita nascosta.

Relatori: **Francesco Sauro** Geologo e speleologo Dipartimento di Scienze Biologiche, Geologiche e Ambientali

**Leonardo Latella** Conservatore Zoologia Museo di Verona

### Martedì 1 ottobre:

Ponte Arche Sala Consiglio ore 20.30 - “L’uomo in montagna, una presenza in movimento”  
Parole e immagini raccontano il rapporto tra uomo e ambiente in alta quota.

Relatori: **Marco Avanzini** Conservatore Responsabile della sez. Geologia MUSE

**Matteo Visintainer** Docente e accompagnatore di territorio

### Martedì 5 novembre:

Andalo Sala civica – piano rialzato Municipio ore 20.30 - “Clima che cambia, ambiente che cambia. E noi?”

Riflessioni sul futuro che ci aspetta.

Relatori: **Rocco Scolozzi** Ricercatore Dipartimento di Sociologia e Ricerca Sociale UNI TN

**Roberto Barbiero** Osservatorio Trentino sul Clima - Dipartimento Protezione Civile - Servizio Prevenzione Rischi PAT

### Martedì 3 dicembre:

Breguzzo Sala Consiglio Municipio ore 20.30 - “C’è gambero e gambero”  
Il nostro gambero di fiume e le nuove minacce.

Relatori: **M.Cristina Bruno** Ricercatrice Fondazione Edmund Mach Centro Ricerca e Innovazione

**Andrea Fedrizzi** Associazione Pescatori Alto Sarca

Le grotte, archivi del tempo.  
Raponzolo e le altre

Martedì 3 settembre

Carisolo ore 21.00

Un viaggio negli ambienti sotterranei alla scoperta della vita nascosta

L’uomo in montagna, una presenza in movimento

Martedì 1 ottobre

Ponte Arche ore 20.30

Parole e immagini raccontano il rapporto tra uomo e ambiente in alta quota

Clima che cambia, ambiente che cambia. E noi?

Martedì 5 novembre

Andalo ore 20.30

Riflessioni sul futuro che ci aspetta

C’è gambero e gambero

Martedì 3 dicembre

Breguzzo ore 20.30

Il nostro gambero di fiume e le nuove minacce

# Si Ringraziano



— AGENZIA IMMOBILIARE —  
**BONAPACE & CEREGHINI**  
DI BONAPACE NICOLA & CEREGHINI JACOPO  
*Amministrazioni Condominiali • Compravendite Immobiliari*

TIONE DI TRENTO  
Via Durone 9/b  
Tel. **0465.324212**  
Fax 0465.328934  
[www.bonapacecereghini.it](http://www.bonapacecereghini.it)  
[info@bonapacecereghini.it](mailto:info@bonapacecereghini.it)



*Hotel Garni La Palù*

\*\*\*

Via Sorano, 2, 38086 Pinzolo TN  
Tel. 0465 50 36 66



**flli campigotto** s.n.c.  
LAVORI BOSCHIVI | COMMERCIO LEGNAME

Tel. e Fax 0465 50 17 68  
Cell. Matteo 349 21 13 725  
Via Fucine, 12 PINZOLO (TN)



**HOTEL LORY PINZOLO**

Via Sorano, 35 - 38086 Pinzolo (TN)  
Tel. +39 0465 50 20 08  
[www.loryhotelpinzolo.it](http://www.loryhotelpinzolo.it)

**Lorenzetti TAXI**

noleggio con conducente dal 1952  
**+39.333.7688956**

vettura - minibus 8 e 22 posti - bike shuttle  
[www.taxipinzolocampiglio.it](http://www.taxipinzolocampiglio.it)



**PIZZA D'ASPORTO,  
FOCACCE,  
PIADINE.**

TUTTI I GIORNI  
16.30 - 20.30  
MARTEDI CHIUSO

**0465 503238**

Viale Marconi, 52 - Pinzolo



**DOLOM'ICE**  
GELATERIA ARTIGIANALE

Pinzolo, Piazza Carera

**POVINELLI**

Vincenzo & C. s.n.c.

DI SAMUELE E DAMIANO POVINELLI

*latteria e carpenteria in legno*



Località Pignole, 1 - 38080 Carisolo (TN) fax: 0465 501723  
Codice fiscale e Partita iva 00822540225 tel. 0465 502365  
[www.latteriapovinelli.it](http://www.latteriapovinelli.it) cell. 333 7384265  
[info@latteriapovinelli.it](mailto:info@latteriapovinelli.it) 333 8489236

*Salone Dolores*  
di Dolores Dolores



UOMO - DONNA - BAMBINO

da mar. a sab.: 8.30 - 12.00 | 14.00 - 19.00

PINZOLO (TN) Via San Lorenzo, 38

T. 0465 50 17 02

MANICURE SEMIPERMANENTE  
CON GEL SYSTEM

*si riceve anche su appuntamento  
(English spoken)*

MATRIX | LOREAL | MEDIA VITA | WELLA | INOA | PAUL MITCHELL | COTRIL

*Master Sport*  
di Luciano Albertoni

CALZATURE, ABBIGLIAMENTO E ACCESSORI SPORT  
E TEMPO LIBERO UOMO DONNA BAMBINO

PINZOLO (TN) Viale Vittorio Veneto, 4 - T. 0465 50 17 02



Alberto Lucchini

ISTRUTTORE ELI 1° grado - iscr. 2730 e PTR - Ai - Adult Development iscr 76189

dà LEZIONI DI TENNIS

info.: Master Sport - Centro Tennis Carisolo

M. 337 45 96 19



Giustino - Pinzolo

[info@hotelmiramonti.org](mailto:info@hotelmiramonti.org) - Tel: 0465 - 501017

[www.hotelmiramontipinzolo.it](http://www.hotelmiramontipinzolo.it)



Via Maturi, 1 - 38086 PINZOLO - Val Rendena (TN)

Tel. e fax 0465501029 - E-mail [alimentari.caola@virgilio.it](mailto:alimentari.caola@virgilio.it)



**Fostini Giorgio**  
COSTRUZIONI EDILI

*Stiamo specializzati in:*

- Teleferiche per rifugi
- Lavori in alta montagna
- Carpenteria in legno
- Carpenteria in ferro
- Edilizia

PINZOLO (TN) - via Fucine, 35 - Tel. 0465.501252 - Fax. 0465.501515  
Cell. 335.6874790 - Email: [costruzioni-fostini@brennercom.net](mailto:costruzioni-fostini@brennercom.net)

[www.fostinicostruzioni.it](http://www.fostinicostruzioni.it)



# Albo Storico

CAMPIONESSA	<b>QUMAN CORA</b>	Sartori Daniele e Alberti Angela	Caderzone Terme	<b>2018</b>
CAMPIONESSA	<b>VILLINO BRUC</b>	Maurizio Polla	Caderzone Terme	<b>2017</b>
CAMPIONESSA	<b>VISITOR AOSTA</b>	Mauro Polla	Caderzone Terme	<b>2016</b>
CAMPIONESSA	<b>SNUP ZALDA</b>	Masè Flavio	Strembo	<b>2015</b>
CAMPIONESSA	<b>TRIBÙ VITTORIA</b>	Masè Flavio	Strembo	<b>2014</b>
CAMPIONESSA	<b>SOGNO URSULA</b>	Artini Rino	Zuclo	<b>2013</b>
CAMPIONESSA	<b>REMÌ TOSCA</b>	Collini Luca	Pinzolo	<b>2012</b>
CAMPIONESSA	<b>PIERINO SELVA</b>	Polla Mauro	Caderzone Terme	<b>2011</b>
CAMPIONESSA	<b>LION REGINA</b>	Polla Mauro	Caderzone Terme	<b>2010</b>
CAMPIONESSA	<b>OLLY COKE</b>	Polla Maurizio	Caderzone Terme	<b>2009</b>
CAMPIONESSA	<b>NOGARÈ PIMPA</b>	Collini Luca	Pinzolo	<b>2008</b>
CAMPIONESSA	<b>LION OMBRETTA</b>	Salvadei Pietro	Caderzone	<b>2007</b>
CAMPIONESSA	<b>ISTO NEBBIA</b>	Polla Maurizio	Caderzone	<b>2006</b>
CAMPIONESSA	<b>IESOLO MARTINA</b>	Polla Mauro	Caderzone	<b>2005</b>
CAMPIONESSA	<b>GULIVER LARCA</b>	Povinelli Gabriele	Carisolo	<b>2004</b>
CAMPIONESSA	<b>ARCO IVA</b>	Povinelli Gabriele	Carisolo	<b>2003</b>
CAMPIONESSA	<b>EXPLUA GABRI</b>	Salvadei Pietro	Caderzone	<b>2002</b>
CAMPIONESSA	<b>DOM.FARFALLA</b>	Collini Luca	Pinzolo	<b>2001</b>
CAMPIONESSA	<b>BUGNO ENNA</b>	Salvadei Guido	Caderzone	<b>2000</b>
CAMPIONESSA	<b>LEONE DOMINA</b>	Collini Luca	Pinzolo	<b>1999</b>
CAMPIONESSA	<b>GULIVER CINA</b>	Scarazzini Modesto	Vigo Rendena	<b>1998</b>
CAMPIONESSA	<b>GULIVER BAGA</b>	Salvadei Guido	Caderzone	<b>1997</b>
CAMPIONESSA	<b>ROMBO AZALEA</b>	Corradi Candida	Pinzolo	<b>1996</b>
CAMPIONESSA	<b>ILARIA</b>	Salvadei Guido	Caderzone	<b>1995</b>
CAMPIONESSA	<b>SALA</b>	Salvadei Gabriele	Caderzone	<b>1994</b>
CAMPIONESSA	<b>RAMONA</b>	Salvadei Guido	Caderzone	<b>1993</b>
CAMPIONESSA	<b>MARVI</b>	Maffei Fiorenzo	Pinzolo	<b>1992</b>
CAMPIONESSA	<b>FISTA</b>	Polla G.Battista e Carlo	Caderzone	<b>1991</b>
CAMPIONESSA	<b>BRIGIDA</b>	Salvadei Giovanni	Caderzone	<b>1990</b>
CAMPIONESSA	<b>POLACA</b>	Artini Giuseppe e f.Ili	Zuclo	<b>1988</b>

# Concorso fotografico

## "La Giovenca di Razza Rendena... in uno scatto!"

*Il Comitato Organizzatore Giovenche di Razza Rendena bandisce il Concorso Fotografico "LA GIOVENCA DI RAZZA RENDENA... IN UNO SCATTO!!!"*

*Obiettivo primario del concorso è quello di portare alla luce il nostro territorio di Valle, la sua identità più vera, attraverso il simbolo della nostra Rendena, la sua razza autoctona.*

Per partecipare al concorso è sufficiente inviare una foto tramite messaggio al nostro profilo facebook "**Giovenche di razza Rendena**" nella quale risulta immortalata una bovina di Razza Rendena.

Le foto saranno selezionate da una commissione che, a proprio insindacabile giudizio, valuterà l'aderenza al tema del concorso, la capacità espressiva dello scatto in termini di identità del territorio, criteri di valutazione sia di carattere tecnico qualitativo, sia, soprattutto, di apprezzamento del valore simbolico e della forza rappresentativa delle immagini.

Le foto giudicate idonee dalla Commissione saranno pubblicate periodicamente sul nostro profilo Facebook nell'Album "Concorso Fotografico - **LA GIOVENCA DI RAZZA RENDENA... IN UNO SCATTO!!!"**.

La classifica di merito sarà determinata sulla base del numero di "mi piace" che ogni foto totalizzerà entro le **ore 14.00 di Giovedì 5 Settembre 2019**.

Ai primi tre vincitori saranno assegnati tre premi gastronomici.

La partecipazione al concorso è disciplinata dal regolamento, che costituisce parte integrante del presente bando.

Tutte le foto presentate, diverranno proprietà del Comitato Giovenche di Razza Rendena e potranno essere utilizzate per realizzare mostre fotografiche, pubblicazioni e/o a fini pubblicitari.

I vincitori verranno contattati tramite Facebook e saranno invitati alla premiazione che avrà luogo nella serata di **GIOVEDÌ 5 SETTEMBRE 2019** nel piazzale S. Vigilio all'interno del Capannone delle Feste nell'ambito della settimana Giovenche di Razza Rendena: sfilata e dintorni.

La partecipazione al concorso è disciplinata dal regolamento scaricabile nell'Area Download del sito **www.giovenchedirendena.it**

Vincitrici 2018



1° Classificato  
**Mara Maturi Cilena**



2° Classificato  
**Alice Saeripanti**



3° Classificato  
**Margherita Tisi**

**Ogni partecipante  
potrà partecipare  
con un massimo  
di 3 fotografie!**

## Album der Rinder-Racen

der österreichischen Alpenländer.

Achtzehn Racebilder, gemalt von **Jul. Ritter v. Blaas**

in Farbendruck ausgeführt von der k. k. Hof- und Staatsdruckerei.

Herausgegeben vom

k. k. Ackerbau-Ministerium.

←→ Preis sammt Mappe fl. 25.- →←

Dargestellt sind:

Der Zillerthaler, Duxer, Ober-Innthaler, Montavoner, Lechthaler, Pusterthaler, Etschthaler, Wipphaler, Rendenaer, Pinzgauer, Mürzthaler, Mariahofer, Möllthaler, Murbodener, Ennthaler, Malteiner und Lavantthaler Typus und kroatisch-bosnisches Kleinvieh.

Einzelpreis eines Bildes fl. 2.-.

## Album der Rinder-Racen der österreichischen Alpenländer -1894

Un dipinto con relativa descrizione della razza Rendena si trova nella pubblicazione *“Album der Rinder-Racen der österreichischen Alpenländer”* dell’artista Julius Ritter von Blaas edito nel 1894 a cura del Ministero delle Attività Agricole dell’Impero Austroungarico.

In questo documento la razza Rendena (ted. Rendenaer) è collocata assieme alla Montafoner nel *“Langstirnigen Rindes Typus”* (*Bos longifrons*) e viene descritta come *“Tipo Rendena: della parte alta delle valli del Sarca e del Chiese nel Welschtirol (odierno Trentino). In dimensioni, forma e colore molto vicino al tipo originale (Bos longifrons), con poco sangue delle razze delle fronti piatte (Bos Frantosus) e delle fronti larghe (Bos brachyceros), quindi anche il carattere di utilizzo (destinazione produttiva) coincide quasi interamente con il primo (Bos longifrons)”*.

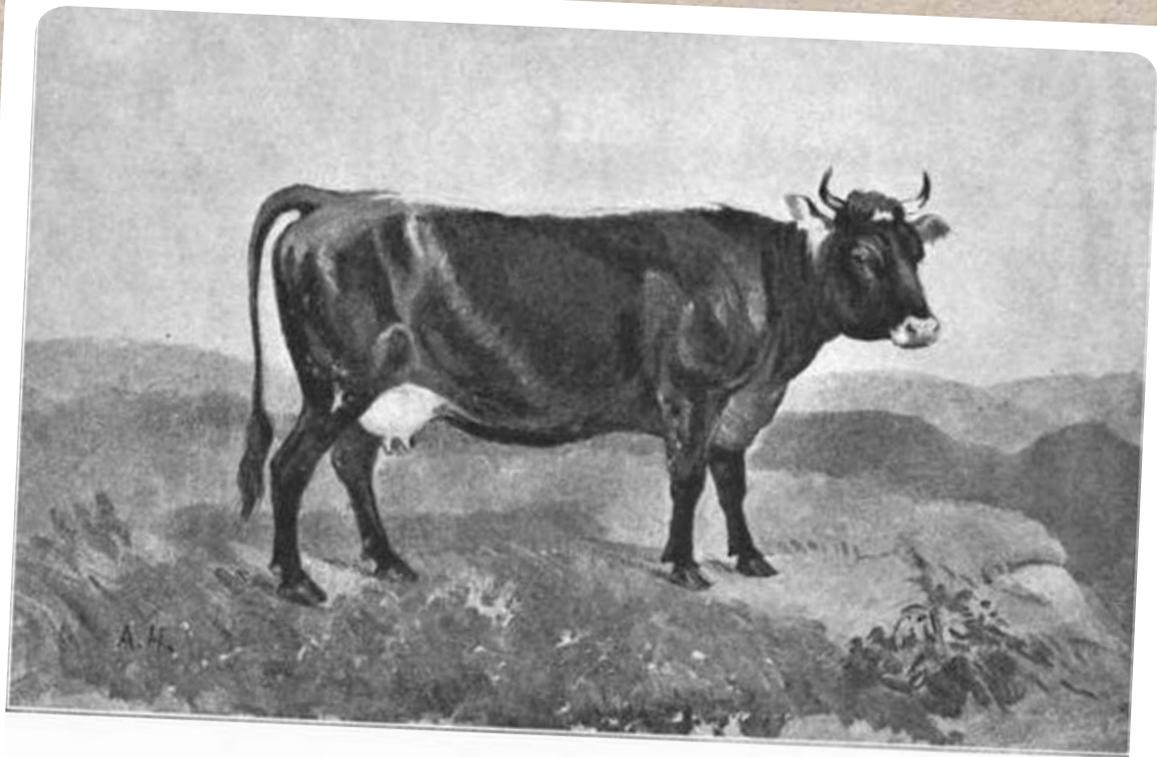


Fig. 1. Rendenäer Kuh.

1. Rendenäer Typus (Fig. 1, S. 598) im oberen Sarca- und Chiesethale Welschtirols. In Grösse, Form und Färbung dem Urtypus sehr nahestehend, mit nur wenig Blut der platt- und der breitstirnigen Race versetzt, daher auch im Nutzcharakter fast ganz mit der ersteren übereinstimmend.

# Top Eventi

**DOMENICA 25 AGOSTO**

Aspettando le Giovenche - EVENTO PROMO

**LUNEDÌ 2 SETTEMBRE**

Facciamo il formaggio coi bimbi

**MARTEDÌ 3 SETTEMBRE**

Tradizione e Cultura, i Masi Rurali della Val Rendena

**MERCOLEDÌ 4 SETTEMBRE**

Laboratori per bambini e Giornata delle Fattorie Didattiche

**GIOVEDÌ 5 SETTEMBRE**

Rendena Food Festival

**VENERDÌ 6 SETTEMBRE**

Giovenche Bierfest con Radio VIVAFM

**SABATO 7 SETTEMBRE**

Festa dell'Allevatore della Val Rendena



# Stalle Partecipanti



Az. Agricola **ALBERTI ANGELA** Caderzone Terme

Az. Agricola **ARTINI RINO** Zuclo

Az. Agricola **CAOLA CATINA** Caderzone Terme

Az. Agricola **COZZINI FAUSTO** Giustino

Az. Agricola **CHIAPPANI FAUSTO e SALVATORE** Vigo Rendena

Az. Agricola **COLLINI LUCA** S.A. Mavignola

Az. Agricola **COLLINI VALENTINO** Pinzolo

Az. Agricola **CORRADI CANDIDA** S.A. Mavignola

Az. Agricola **FATTORIA ANTICA RENDENA di COSI MANUEL** Giustino

Az. Agricola **ZOCHENIN DI FANTOMA NICOLA** Strembo

Az. Agricola **FERRARI CHRISTIAN** S.A. Mavignola

Az. Agricola **LORENZI SARTORI ALINDA** Caderzone Terme

Az. Agricola **MAFFEI FABIO** Pinzolo

Az. Agricola **MAFFEI RITA** S.A. Mavignola

Az. Agricola **MAFFEI SEVERINO** S.A. Mavignola

Az. Agricola **MASÈ FLAVIO** Strembo

Az. Agricola **MASÈ LIVIO** Strembo

Az. Agricola **MASÈ LORENA** Strembo

Az. Agricola **MATURI FULVIO** Pinzolo

Az. Agricola **POLLA MAURIZIO** Caderzone Terme

Az. Agricola **MASO PAN di POLLA MAURO** Caderzone Terme

Az. Agricola **LA STRIA DI BÒ di POVINELLI MAURO** Carisolo

Az. Agricola **RODIGARI DOMENICA** Giustino

Az. Agricola **SALVADEI BRUNA** Caderzone Terme

Az. Agricola **SALVADEI GUIDO E SEBASTANI ALESSANDRO** Caderzone Terme

Az. Agricola **SALVADEI DI SALVADEI ALBERTO E PIETRO** Caderzone Terme

Az. Agricola **SARTORI DANIELE** Caderzone Terme

Az. Agricola **SCARAZZINI RAFFAELE** Vigo Rendena

Az. Agricola **SCARAZZINI MODESTO** Vigo Rendena

Az. Agricola **TISI LUCIANO** Giustino





2019/2020

# SKIPASS BI-STAGIONALE

Fino all'8 settembre 2019 lo skipass bi-stagionale  
Pinzolo lo puoi acquistare al prezzo scontato della PREVENDITA!

Per informazioni:

[www.funiviepinzolo.it](http://www.funiviepinzolo.it)

0465/501256



**COMPRA ADESSO!** Puoi usare lo skipass tutta l'estate



# La Mostra

## sistema di selezione Giovenche di Razza Rendena

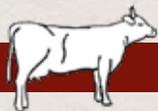
La Val Rendena è ricca di allevamenti di bovine di Razza Rendena ed è ormai secolare la tradizionale manifestazione che riunisce i migliori capi di bovini dell'omonima valle. È un appuntamento estivo che riunisce gli allevatori in un momento di confronto, di amicizia e talvolta di animate discussioni, dopo una stagione di alpeggio. Ma è anche il momento ideale per mettere in mostra il proprio lavoro alla comunità, ai colleghi e ai tecnici. Ogni azienda agricola che si iscrive alla mostra cerca di portare le migliori giovenche di proprietà, sperando di ottenere i migliori giudizi e vincere il premio di Reginetta della Mostra. La valutazione delle bovine è affidata ad un giudice designato dall'Ufficio Centrale del Libro Genealogico della Razza Rendena scelto tra gli esperti nazionali. Il giudice della mostra svolge la sua opera con riservatezza, rispettando le regole professionali. In un ring appositamente preparato, alla presenza di pubblico, vengono presentati un certo numero di animali in movimento, presentati per gruppi della stessa categoria. In base alle caratteristiche somatiche, il giudice dispone in ciascuna categoria tutti i capi in ordine di merito, escludendo quelli non meritevoli di riconoscimento. Vengono valutate le bovine attraverso conoscenze di elementi di zoognostica, di anatomia, di fisiologia e di meccanica animale, seguendo nel contempo attentamente lo Statuto dell'Associazione Nazionale Allevatori, il Disciplinare del Libro Genealogico Nazionale e il Disciplinare delle manifestazioni zootecniche. A fine mostra il giudice descrive le caratteristiche per le quali è giunto alla scelta dei migliori capi e quindi alla proclamazione della Reginetta della manifestazione.

La valutazione delle bovine viene effettuata attraverso un Giudizio Complessivo, che comprende la correttezza morfologica, la muscolosità e, trattandosi di animali che non hanno ancora partorito, l'impostazione dell'apparato mammario (mammella); naturalmente tutto questo deve essere accompagnato dalla presenza di caratteri di razza, espressi al massimo livello, come ad esempio il mantello uniforme di color castano scuro con ciuffo e striscia dorso-lombare rossicci, pelo dei padiglioni auricolari color avorio, musello color ardesia con orlature più chiare, ecc.

**A.N.A.RE.**

Associazione Nazionale Allevatori Bovini di Razza Rendena

**Ambiente alpino, razza autoctona e prodotti derivati rappresentano il mondo degli allevatori delle Vacche Rendene.  
Selezione, miglioramento genetico, commercializzazione e valorizzazione dei prodotti di Razza Rendena  
al centro del lavoro dell' A.N.A.RE.**



Via delle Bettine, 40 - TRENTO - t. 0461 82 89 99 - f. 0461 82 7463 - [info@anare.it](mailto:info@anare.it) - [www.anare.it](http://www.anare.it)

# Si Ringraziano

## PEDRETTI GRANITI®

[www.pedrettigraniti.it](http://www.pedrettigraniti.it)

Via Pignole 17/A - 38080 Carisolo (TN) [info@pedrettigraniti.it](mailto:info@pedrettigraniti.it) - 0465 501571

LAVORAZIONE GRANITI - MARMI - PORFIDI



BIRRA ARTIGIANALE DI MONTAGNA

[www.valrendena.beer](http://www.valrendena.beer)

[info@valrendena.beer](mailto:info@valrendena.beer) - 0465 50 34 80

Via Ronch, 6/8 - Pinzolo (TN)



di Tiziana Buttani & Gianmaria Marzoli

Piazza Pernici, 1 - 38086 PINZOLO (TN)  
+39 0465 50 13 64 - F. +39 0465 50 14 01  
[info@pinzolaholidays.com](mailto:info@pinzolaholidays.com)



di Sandra Nicola



Via N. Bolognini, 106  
38086 PINZOLO (TN)

0465 09 01 84  
[ferramenta.aciodo@gmail.com](mailto:ferramenta.aciodo@gmail.com)



## AGENZIA di TIONE DI TRENTO

TIONE DI TRENTO Via Circonvallazione, 14 - tel. 0465 321156 - fax 0465 328602  
MADONNA DI CAMPGLIO Via Cima Tosa 18 - Tel. 04658 442932  
PINZOLO Via Genova 67 - tel. 0465 503957  
PONTE ARCHE Via Cesare Battisti 31/d - tel. 0465 701053  
STORO Via Cesare Battisti 1/a - tel. 0465 296889  
PIEVE DI BONO Via Diaz 7 - tel. 0465 670048

*Sophieria - Legname*  
**ELVIO COLLINI snc**  
*di Alessandro e Daniele Collini*

Piazza Bardin, 11 - PINZOLO (TN)

**NUOVA SEDE**  
Via Pineta 21 - GIUSTINO (TN)

Tel. 0465 50 33 10  
Fax 0465 51 24 28

info@segheriacollini.it



**TERMODOLOMITI**  
impianti tecnologici

Via Cavento, 16 - Pinzolo (TN) - T. 0465 500 065 - info@termodolomiti.it - www.termodolomiti.it

# Vinci una Giovenca di Razza Rendena!

L'Unione Allevatori Val Rendena  
organizza la mostra zootecnica e la **LOTTERIA**  
con 1° premio **UNA GIOVENCA DI RAZZA RENDENA!**

L'**ESTRAZIONE** è prevista per  
**Sabato 7 Settembre**  
ore 21.00 presso il Capannone delle feste.

Per informazioni rivolgersi a:  
**Così Manuel - 335 67 90 180**  
i numeri vincenti saranno pubblicati su  
[www.giovenchedirendena.it](http://www.giovenchedirendena.it)

**RICHIEDI I BIGLIETTI NELLE ATTIVITÀ  
COMMERCIALI DELLA VALLE E AL TENDONE  
DELLA MANIFESTAZIONE!**



**Vi diamo energia.**  
Da oltre 60 Anni.

**PINZOLO** Ufficio t. 0465 / 501121

## Prodotti

Gasolio Riscaldamento  
Gasolio Autotrazione  
Gasolio Agricolo  
Benzina Agricola  
Biodiesel  
**Pellets**  
Gpl  
Adblue  
Gestione Calore

**CRISTOFORETTI**  
PETROLI

S.P.A. [www.cristoforetti.it](http://www.cristoforetti.it)



*Cerèghini Livarò  
dal 1924  
habiti a Pinzolo*

barbiere  
**LUCA CERÈGHINI**

Pinzolo - Piazzetta Ruina - 0465.503800  
[www.lcbarbiere.it](http://www.lcbarbiere.it)



*Bar. Ristorante  
Cascate Nardis  
Val Genova*

☎ 0465-501454

✉ [ristorantecascatenardis@hotmail.com](mailto:ristorantecascatenardis@hotmail.com)



**AUTOMOBILE CLUB TRENTO  
DELEGAZIONE  
DI PINZOLO**

**AGENZIA RENDENA srl**  
PRATICHE AUTOMOBILISTICHE

**PINZOLO (TN)** - Via Genova, 121/A  
tel 0465 503682 - fax 0465 512462 - cell 335 8753702  
[www.acipinzolo.it](http://www.acipinzolo.it) - [info@acipinzolo.it](mailto:info@acipinzolo.it)

**ORARIO**  
lunedì - martedì - giovedì - venerdì: 8.45 - 12.15  
mercoledì: 8.45 - 12.15 / 15.00 - 19.00  
(in orari diversi è possibile fissare appuntamento)

· VISITE MEDICHE  
· RINNOVO PATENTI  
· BOLLI AUTO



Val di Genova  
mob. 333 53 49 078

**Maturi Flavio e Floriano** S.a.s.

Ferro battuto  
Restauro opere in ferro  
Officina fabbro  
Carpenteria leggera  
Cancelli e Portoni  
Automatismi

CASA FONDATA NEL 1888  
Laboratorio Artigianale  
Via Fucine, 43 bis  
38086 PINZOLO (TN)  
P. I.V.A. 00338060221

ing. **FLORIANO MATURI**  
+39 347 0343561  
[flavio.maturi@gmail.com](mailto:flavio.maturi@gmail.com)

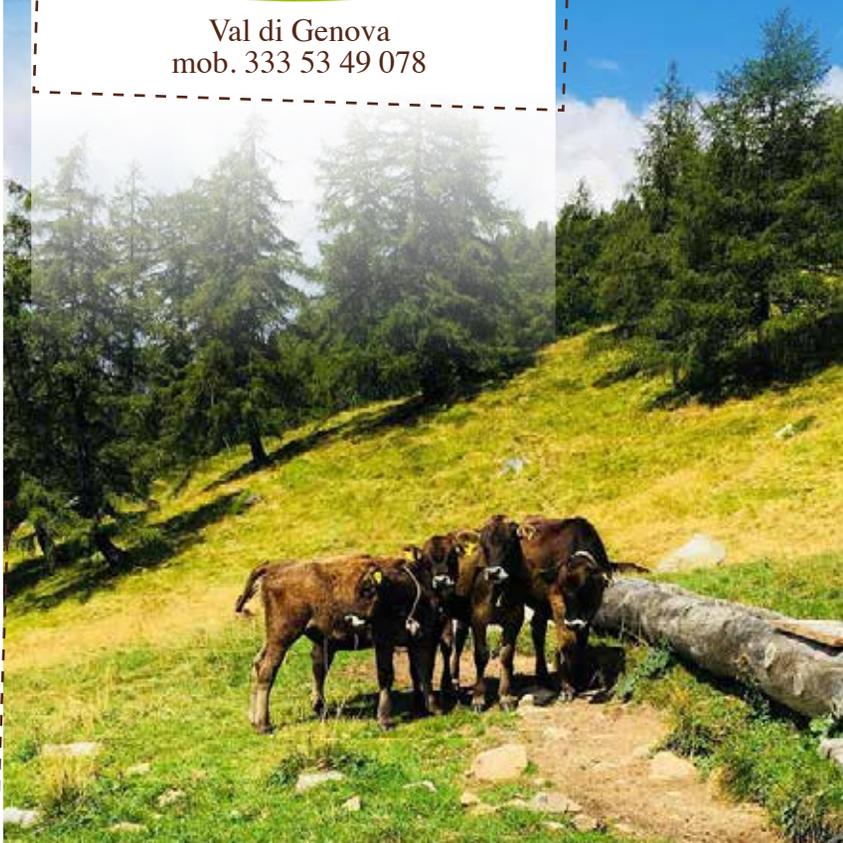
C.R. Pinzolo IT 13 W 08179 35260 0000 1019 4207



**Pietro Maturi  
& C. S.r.l**

Impresa Costruzioni Edili

Via Al Sole, 17 - 38086 Pinzolo (TN)  
tel. 0465 501276



# Aspettando le Giovenche

-EVENTO PROMO-



## Domenica 25 Agosto



**TENDONE DELLE FESTE - GIUSTINO**

**ORE 12.00**

**POLENTA CARBONERA**

cavolo cappuccio, bibita, torta e caffè  
*a cura della Pro Loco di Giustino*

**INTRATTENIMENTI MUSICALI E FOLKLORISTICI !**

**ORE 14.00**

**CASEIFICAZIONE TRADIZIONALE**

*a cura del Consorzio Sprezza DOP delle Giudicarie*

**VIENI A CONOSCERE GLI ANIMALI  
DELLA FATTORIA!**



# Facciamo il formaggio coi bimbi!



## Lunedì 2 Settembre



### PIAZZA CARERA

Ore 17.30

#### **FACCIAMO IL FORMAGGIO CON I BIMBI - CASEIFICAZIONE**

Latte appena munto, caglio e... un po' di pazienza: ecco gli ingredienti per il formaggio!!

I casari? I bambini che vorranno cimentarsi in questa preparazione per realizzare un prodotto speciale.

**ISCRIZIONE GRATUITA** - MAX. 100 POSTI.

Ore 20.15

#### **ANIMAZIONE PER BAMBINI E BABY DANCE**

*con tema La Giovenca di Razza Rendena  
a cura della Pro Loco di Pinzolo*



# Tradizione e Cultura, i Masi Rurali della Val Rendena

## Martedì 3 Settembre

ore 9.00 - 13.00

Ritrovo di fronte al Municipio di Caderzone Terme

*Passeggiata con l'Esperto del Parco nella piana agricola di Caderzone Terme con visita al caratteristico Maso Curio, risalente agli inizi del XIV secolo e testimone della pregevole architettura rurale rendenese. A seguire visita alla stalla di un'azienda agricola che gestisce l'allevamento di vacche di Razza Rendena. Al rientro a Caderzone Terme visita al Museo della Malga e degustazione di prodotti tipici locali.*

**Iscrizione obbligatoria presso:** Sede e Case del Parco,  
Pro Loco di Caderzone Terme  
e uffici turistici della Val Rendena.

**Quota di partecipazione:** gratuita





# Laboratori per bambini e Giornata delle Fattorie Didattiche Mercoledì 4 Settembre

## **PORTICO PALADOLOMITI PINZOLO**

ore 16.00-19.00

**LABORATORI CREATIVI**

a cura della Biblioteca Comunale di Pinzolo per bambini dai 6 ai 10 anni.  
Iscrizioni entro le ore 12.00 presso la Biblioteca Comunale di Pinzolo.

**Visita alle Fattorie Didattiche di Razza Rendena** *(Il trasporto è a cura dei partecipanti con mezzi propri.)*

## **CARISOLO**

ore 10.00

**Azienda Agricola La Stria di Bò** *La mucca, la stalla, il latte!*  
Arriva sulle nostre tavole ogni mattina, ma da dove viene il latte?

*Info, prenotazione e costi 338.89 48 948 - povinellimm@alice.it*

## **GIUSTINO**

ore 14.00

**Azienda Agricola Fattoria Antica Rendena**  
Trascorreremo alcune ore a stretto contatto con gli animali e la vita dell'agricoltore.

*Info, prenotazione e costi 335.67 90 180 - 0465.50 25 91 - info@fattoria-rendena.it*

## **MADONNA DI CAMPIGLIO**

ore 16.00

**Azienda Agricola "La Regina" - Malga Ritort**  
Viaggio attraverso il lavoro, i saperi e i sapori di un'Azienda Agricola di Montagna!

*Info, prenotazione e costi: 349 44 95 181 - az.agr.laregina@gmail.com*

# Rendena Food Festival

## Gusto, tradizione



Una vera e propria isola gastronomica dove potrete assaporare i prodotti locali più autentici!

Il *Rendena Food Festival* vuole riunire tutti i prodotti di qualità del nostro Territorio, unificando il messaggio promozionale, ottimizzando i costi e massimizzando risonanza mediatica e visibilità.

L'obiettivo è quello di costruire una grande rassegna di cultura e tradizione gastronomica, una grande festa all'insegna dei prodotti di qualità della Val Rendena.

Lasciatevi tentare dalla varietà gastronomica e dalle squisitezze che saranno proposte in occasione del quarto **RENDENA FOOD FESTIVAL**, un appuntamento da non perdere per tutti i buongustai e per tutti gli amanti della Val Rendena e del Trentino!

**Ulteriori informazioni disponibili su apposito pieghevole a parte.**

**Disponibili 400 posti a sedere**



e genuinità

Giovedì 5 Settembre

### PARCO CICLAMINO

Ore 16.30

#### LETTURE A TEMA

a cura della Biblioteca Comunale di Pinzolo

### PIAZZALE SAN VIGILIO

Ore 18.00 - 23.00

#### APERTURA VILLAGGIO CONTADINO

vendita prodotti locali

Ore 19.00

#### RENDENA FOOD FESTIVAL

un evento finalizzato a promuovere in chiave moderna le eccellenze gastronomiche del nostro territorio

Costo ticket per 15 diverse degustazioni: € 20,00  
Animazione musicale con i Rhendena Klänge!

Ore 21.00

#### INTRATTENIMENTI MUSICALI E SERATA FOLK

in compagnia degli Avanti e 'Ndre!





# GIOVENOTHE BIER

**ore 18.00**

APERITIVO CON DJ SET | GIOCHI | ANIMAZIONI

CON

**18.00 - 19.00**

**HAPPY BACÀN HOUR!!**

UN APERITIVO/CONSUMAZIONE OMAGGIO  
PER TUTTI QUELLI IN ABITO TRADIZIONALE!



# FEST



STAND  
GASTRONOMICO  
ATTIVO  
TUTTA  
LA NOTTE!

**ore 19.15**

CENA CON TORO DI RAZZA RENDENA BIO ALLO SPIEDO!

**ore 21.00**

SHOW E DJ SET con gli



SHEPPY  
ZIGHI  
& KOMA

**ore 24.00**

CLOSED PARTY con DJ CARL-G  
e STEFANO FEDRIZZI

INGRESSO  
LIBERO



EVENTO IN COLLABORAZIONE CON



# Festa dell'Allevatore...

## Elezione Reginetta

### Sabato 7 Settembre

#### PIAZZALE SAN VIGILIO

- Ore 9.00 RAGGRUPPAMENTO DELLE GIOVENCHE nei pressi del campo mostra
- Ore 9.30-12.00 GIRO GRATUITO IN CARROZZA per le vie del paese
- Ore 9.30-14.00 SELEZIONE DELLE 20 FINALISTE per la serata
- Ore 10.00-22.00 VILLAGGIO CONTADINO vendita prodotti locali
- Ore 12.30 PRANZO TIPICO presso il Capannone delle feste
- Ore 16.00 INTERVENTI DI SALUTO DELLE AUTORITÀ
- Ore 16.30 SFILATA PER LE VIE DI PINZOLO aperta dalla Reginetta 2018
- Ore 18.00 CONCERTO DELLE BANDE - BALLI - CASEIFICAZIONE DIMOSTRATIVA
- Ore 19.00 CENA TIPICA
- Ore 20.15 CONCORSO GIOVANI CONDUTTORI
- Ore 21.00 ESPOSIZIONE FINALE GIOVENCHE ELEZIONE REGINETTA ed estrazione lotteria
- Ore 22.00 PREMIAZIONE DELLA **REGINETTA PINZOLO 2019**
- Ore 22.30-01.00 FOLK E MUSICA CON LA **PETER TRAKTOR BAND**





Potete essere sicuri che da noi,  
tutti i prodotti sono  
**100% trentini**

carne, salumi, formaggi,  
e molto altro...



Venite a provarli.

Trento - via delle Bettine, 40 tel. 0461 432100  
macelleria@fp Trento.it - www.fpatrento.it

Orari di apertura: Lunedì, martedì, giovedì e venerdì  
8.30 - 12.30 e 15.30 - 19.00  
Mercoledì e sabato 8.30 - 12.30



Federazione Provinciale  
Allevatori - Trento



**VERDE e BLU**  
FAMIGLIA COOPERATIVA PINZOLO



**INGROS RENDENA**  
FAMIGLIA COOPERATIVA PINZOLO

Il tuo Partner nella Ristorazione

*Da sempre al fianco degli Allevatori di Razza Rendena!*

Verde e Blu: Pinzolo 0465 501004 - Madonna di Campiglio 0465 441030

Ingros Rendena: 0465 502530

“La semplicità è la più  
grande sofisticatezza.”

*Leonardo da Vinci*

**caffelatte**

grafica & decorazione **334 90 85 086**  
[info@caffelattegrafica.it](mailto:info@caffelattegrafica.it)

"La sostenibilità ambientale  
è un **dovere**  
verso le future generazioni"



per questo abbiamo scelto di essere

**Plastic Free**

# Scopri la ruralità di Sant'Antonio di Mavignola

Per tutta la settimana della Manifestazione potrai gustare i prodotti ottenuti dal latte di Razza Rendena soggiornando nelle seguenti strutture ricettive di Sant'Antonio di Mavignola:

Albergo alla Posta: [www.albergoallaposta.it](http://www.albergoallaposta.it)

Meublè Fratè: [www.zimmerfrei.it](http://www.zimmerfrei.it)

Albergo Garnì Maso Mistrin: [www.masomistrin.com](http://www.masomistrin.com)

Albergo Garnì S. Antonio: [www.garnisantantonio.it](http://www.garnisantantonio.it)

Albergo Garnì Soldanella: [www.garnilasoldanella.it](http://www.garnilasoldanella.it)

Hotel Garnì Campiglio Imperiale: [www.campiglioperiale.it](http://www.campiglioperiale.it)

B&B Augusto: [www.bbaugusto.com](http://www.bbaugusto.com)

B&B Maso Pin: [www.masopintrentino.it](http://www.masopintrentino.it)

## Mercato Contadino

Villaggio contadino con vendita prodotti nelle giornate di:

**GIO. 5 SETTEMBRE** dalle ore **18.00** alle ore **22.00**

**VEN. 6 SETTEMBRE** dalle ore **18.00** alle ore **22.00**

**SAB. 7 SETTEMBRE** dalle ore **10.00** alle ore **22.00**

*All'esterno del Capannone delle Feste  
(Piazzale San Vigilio - Pinzolo)*

Per informazioni scrivere a:  
[mercatogiovenche@gmail.com](mailto:mercatogiovenche@gmail.com)





Si ringraziano tutti coloro che hanno collaborato all'allestimento e alla realizzazione della manifestazione





PROSSIMA EDIZIONE

NEXT EDITION

NÄCHSTE AUSGABE

1° Sabato di Settembre

1<sup>st</sup> Saturday in September

1 Samstag in September

05.09  
2020

CON IL SOSTEGNO FINANZIARIO DI:



REGIONE AUTONOMA  
TRENTINO - ALTO ADIGE



PROVINCIA AUTONOMA  
DI TRENTO



COMUNITÀ  
DELLE GIUDICARIE

